

● Français

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit de notre société. Le présent mode d'emploi va vous familiariser avec votre nouveau produit.

Article
LED LENSER
7730 LED LENSER V6 Power
7732 LED LENSER V6 6 Chips

Version 2.0

Piles:
3 x AAA/ LR03/ Micro (1,5 V DC) (N° d'article 7721)

Mise sous/hors tension
Pour allumer la lampe de poche, activez l'interrupteur se trouvant sur la tête de la lampe.

Remplacement des piles
Pour remplacer les piles, dévissez la lampe au niveau de la tête conformément à l'illustration (voir ci-dessus). Extrayez le support des piles, et retirez les piles usées de ce dernier. Remplacez toujours toutes les piles en même temps. Insérez les nouvelles piles en respectant les marquages sur le support de piles. Veillez à ce que les contacts du support des piles ne se mettent jamais en court-circuit. Lors du remplacement des piles, évitez que des objets métalliques ou humides touchent ces contacts. Remplacez le support des batteries dans le boîtier de la lampe de poche, et revissez le couvercle de la lampe de poche.

Piles

Les piles non rechargeables ne doivent en aucun cas être rechargées. N'utilisez jamais ensemble des piles neuves et des piles usagées. N'utilisez que des piles de qualité du même type. Remplacez toujours toutes les piles d'un seul coup. A cause des différences de valeurs électriques, l'utilisation d'accumulateurs et de piles pour courants forts n'est pas autorisée. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une période prolongée, enlevez impérativement les piles pour empêcher des dommages. Il faut enlever les piles déchargées. Les piles et les accus usagés constituent des déchets spéciaux, et ils doivent être mis au rebut dans le respect de la législation nationale.

Important

Lorsque vous introduisez de nouvelles piles, veuillez absolument respecter les indications de polarité (+) et (-) figurant dans le compartiment des piles. Sinon, les piles peuvent être endommagées et exploser!

Consignes de sécurité

Ne dirigez jamais intentionnellement le faisceau lumineux vers vos yeux ou ceux d'autres personnes. Si un faisceau lumineux atteint vos yeux, fermez-les et éloignez votre tête du faisceau lumineux. N'utilisez pas d'instruments à forte concentration optique pour observer le faisceau lumineux. Une observation directe de la forte puissance lumineuse du faisceau lumineux peut provoquer des phénomènes d'éblouissement. En cas d'utilisation professionnelle ou en cas d'utilisation dans des endroits publics, il faut, selon les cas, informer l'utilisateur en conséquence de la totalité des lois et règlements à respecter.

● Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser. Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

Artikel
LED LENSER
7730 LED LENSER V6 Power
7732 LED LENSER V6 6 Chips

Versie 2.0

Batterijen
3 x AAA / LR03 / Micro (1.5V DC) (Item No. 7721)

Aan-en uitschakelen
Met de drukschakelaar op de zijkant van de kop, kan men de lamp AAN of UIT schakelen.

Batterijen verwisselen
Vooraleer u de batterijen vervangt dient u de lamp uit te schakelen. Om de batterijen te vervangen dient men u de kop los te schroeven en de batterij houder te verwijderen. Vervang steeds alle batterijen tegelijk. Plaats nieuwe batterijen zoals aangegeven met de markeringen + en – teken in de houder. Plaats de batterijhouder in het lamphuis. Sluit de lamp door het kopstuk terug op de lamp te schroeven.

Batterijen

Niet oplaadbare batterijen in géén geval trachten op te laden. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vernieuw steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Door de verschillende elektrische waarden is het gebruik van herlaadbare batterijen niet toegestaan. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontladen batterijen moeten verwijderd te worden. Batterijen horen niet bij het huisafval thuis. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

Waarschuwing

Wanneer u de batterijen in de batterij houder plaatst, dient u ze te plaatsen volgens de plus (+) en min (-) markeringen. Indien u de batterijen verkeerd plaatst, bestaat het risico dat de batterijen beschadigd worden of ontploffen.

Veiligheidsaanzwijzing

De lichtbundel nooit opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblinden.

Bij beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstralen.

● Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。
本書を良くお読みになり正しくお使いください。

型番・商品名
LED LENSER
OPT-7730 レッドレンザーV6パワー
OPT-7732 レッドレンザーV6 6チップス

Version: 2.0

使用電池
アルカリ単4電池(1.5 V DC) ×3本

スイッチのオンとオフ
ヘッド部にあるスイッチを押して、オンとオフの操作を行います。

電池の交換
ヘッド部をゆるめて、バッテリーホルダーを取り出して、電池を交換してください。古い電池をバッテリーホルダーから取り出し、新しい電池をバッテリーホルダー内の表示に従い装填してください。電池の交換が終わったらバッテリーホルダーを本体に戻し、ヘッド部をしめてください。電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。

電池について

電池を充電したり、新旧・異種の電池を混用したりしないでください。
電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。
異種の電池を混用した場合や、指定外の電池を電源に使用した場合、故障の原因となることがあります。本製品を長期間使用しない場合は、液漏れによる損傷を防ぐため、電池を取り出して保管してください。使い切った電池は必ず本体から取り出してください。
使用済みの電池は、国内の法律・条令に基づいて適正に廃棄してください。

注意!

新しい電池を挿入するときは、(+)(-)を正しい向きで入れてください。電池を間違った向きで入れると液漏れ・発熱・破裂等の原因になります。

安全上の注意

光を直接目に当てないでください。
集光器具は使用しないでください。
業務上ご使用になる場合、国内の安全基準に従い正しくご使用ください。

● Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.
이 제품의 사용 방법 숙지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

제품
LED LENSER
7730 Led Lenser V6 Power
7732 Led Lenser V6 6 Chips

Version : 2.0

건전지 사양
AAA 건전지 3 개 / LR03 / Micro (1.5V DC) (품번: 7721)

전원 (켜짐/꺼짐)
전원을 켜고 끄기 위해 손전등의 앞부분에 있는 버튼을 눌러 주십시오.

건전지 교체
건전지를 교체하기 위해 손전등 앞부분을 돌려서 분리하시고 안의 건전지 소켓을 꺼내 주십시오. 모든 건전지들은 동시에 교체하여 주십시오. 소켓에 표시된 양극(+)에 따라 새로운 건전지들을 끼워 넣습니다. 그리고 나서 건전지 소켓을 다시 손전등에 넣고 손전등의 앞부분을 돌려서 닫습니다.

건전지

충전용 건전지를 사용하거나 새로운 건전지와 사용한 건전지를 함께 사용해서는 절대 안 됩니다. 모든 건전지들은 한 타입의 건전지를 항상 동시에 교환하여 주십시오. 높은 전류의 건전지나 충전지는 손전등 손상의 원인이 될 수 있으므로 주의하시기 바랍니다. 오랜 기간 동안 손전등을 사용하지 않을 경우, 손전등 손상이나 건전지 액 누수로 인한 손상을 방지하기 위해서 건전지를 때 놓으시길 바랍니다. 방전된 건전지도 제거되어야만 합니다. 사용한 건전지와 충전지는 유허폐기물이므로 반드시 정부 규정에 따라 처리되어야만 합니다.

주의!

소켓에 표시된 양극(+/-)에 따라 새로운 건전지들을 끼워 넣습니다. 건전지가 잘못 삽입되면, 폭발을 야기시키거나 건전지 손상이 발생할 수 있는 원인이 될 수 있습니다.

안전 권고

사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오. 만약 빛이 귀하의 눈에 직접적으로 비취긴 경우, 즉시 먼 곳을 바라봐 주십시오. 빛을 집중시킬 수 있는 집광기구를 손전등과 함께 사용하지 마십시오. 업무적 용도의 경우, 손전등의 사용자는 국가의 안전기준에 따라 올바르게 사용하여 주십시오. 이는 레이저의 안전 사용에 대한 규정이 포함될 수 있습니다.

● 中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下产品说明书

产品
LED LENSER
7730 LED LENSER V6 Power
7732 LED LENSER V6 6 Chips

版本: 2.0

电池:
3 x AAA/ LR03/ Micro (1.5V DC) (货号7721)

开和关
按动电筒前盖的按钮，可以操作电筒的开和关。

电池的更换
更换电池前必须关闭电筒。请扭开电筒的前盖，取出电池盒并更换所有的电池。注意要根据电池盒里的“+”“-”极标志放进新电池。不要引起电池盒触针的短路。不能用潮湿或金属物质接触电池盒前的触点。

注意!
放进新电池时，要遵循电池盒里的“+”“-”极标志指示。如果电池“+”“-”错误放置，将会损坏电池并有可能引起爆炸!

电池

不要对电池充电或新旧电池一起使用。请同时更换所有的电池并只使用高质量型号相同的电池。因为蓄电池和高电流电池的电压不同而不允许同时使用。如果您打算长时间不使用电筒，请取出电池以防止电池漏液损坏电筒。必须取出没电的电池。使用过的电池和蓄电池是危险垃圾，必须根据国家规定处置。

配件

附着的牛津袋适用于工作带。

安全忠告

亮着的电筒不要照射任何人的眼睛。如果您的眼睛被照到，请闭上眼睛并转过头去。不要使用放大工具聚焦电筒的光。直视电筒，电筒光能让你暂时眼花。

如果用于商业用途，电筒使用者必须遵循国家关于健康、安全和惯例规定的指示。

LED LENSER®

Z W E I B R Ü D E R O P T O E L E C T R O N I C S
Hersteller - Manufactured by: Zweibrüder Optoelectronics GmbH & Co. KG · Kronenstraße 5-7 D-42699 Solingen.
Germany Telefon +49 (0)212-5948-0 · Fax +49 (0)212-5948-200 · www.zweibrueder.com · info@zweibrueder.com